

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François, tenue le 19^{ème} jour de janvier 2021, à dix-neuf heures trente et par visioconférence.

Assistaient sous la présidence de monsieur le maire Gérald Maltais, François Fournier, Serge Bilodeau, Marie-Ève Gagnon, Jérôme Bouchard, Jacques Bouchard, tous conseillers(ère) formant quorum.

Était absent : M. Olivier Dufour, siège no 6

Mme Francine Dufour, secrétaire trésorière est également présente et agit à titre de secrétaire d'assemblée.

Ordre du jour

- 1- Ordre du jour
 - 1 a) Période de questions du public
- 2- Procès-verbaux
 - 2.1- Adoption et suivi du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 1^{er} décembre 2020
 - 2.2- Adoption et suivi du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 décembre 2020
 - 2-3- Adoption et suivi du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 17 décembre 2020
- 3.- Comptes fournisseurs de décembre 2020
 - 3.1- Liste des chèques et des paiements effectués suivant les comptes acceptés en décembre 2020
- 4- Avis de motion et présentation de règlements
 - 4.1- Avis de motion – Abrogeant le règlement 653 et adoptant le règlement no 657
 - 4.1.1 Présentation du projet de règlement 657
 - 4.2- Avis de motion – amendement au règlement de permis et certificat no 585
 - 4.2.1- Présentation du projet de règlement no 658 – amendement au règlement de permis et certificat
 - 4.3- Avis de motion – amendement au règlement de zonage
 - 4.3.1- Projet 1 du règlement no 659 – amendement au règlement de zonage
 - 4.4- Avis de motion – amendement au règlement de construction
 - 4.4.1 Projet 1 du règlement no 660 – amendement au règlement de construction
 - 4.5- Règlement no 654 - code d'éthique et de déontologie des élus
- 5- Résolutions
 - 5.1- M. Harold Racine – Fin de probation (REPORTÉ)
 - 5.2- M. Michel Thibodeau – Fin de probation
 - 5.3- Poste adjointe administrative niveau 3
 - 5.4- Direction générale – Employé cadre
 - 5.5- Bibliothèque – nomination – Responsable
 - 5.6- Transport Adapté de Charlevoix Ouest
 - 5.7- Demande de subvention – Emplois d'été Canada 2021
 - 5.8- Renouvellement cotisation annuelle ADMQ
 - 5.9- Renouvellement contrats annuels – PG Système

- 5.10- Renouvellement - Équipements de bureau
- 5.11- Financement/refinancement 561/330
- 5.12- Food truck- permis temporaire
- 5.13- Achat – Ordinateur portable
- 5.14- Achat – Conteneurs Parc industriel
- 5.15- Achat – Boîte à sel F-550
- 5.16- Taxation 2021 – Révision du taux d'intérêt
- 5.17- Budget participatif
- 5.18- SPCA – Renouvellement de contrat
- 5.19- Offre d'emploi - Poste adjointe administrative 2
- 5.20- Demande de dérogation mineure lot 6 362 264
- 5.21- Demande de dérogation mineure lot 5 637 531
- 5.22- Lot 4 793 016 Chemin Jacques-Labrecque - Nouvelle Construction
- 5.23- Piste cyclable – Demande de subvention (Véloce III)
- 5.23.1-Piste cyclable – Demande de subvention (TAPU)

- 6. Prise d'acte de la liste des permis émis en décembre 2020
- 7. Courrier de décembre 2020
- 8. Divers
 - 8 a) UMQ - « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie »
 - 8 b) Coaching – comité RH
 - 8 c) MAC Charlevoix - demande de participation financière pour la réalisation de la prochaine étape de la campagne visant la réforme de l'assurance-emploi
 - 8 d) Logiciel ZOOM – plusieurs animateurs
- 9. Rapport des conseillers(ères)
- 10. Questions du public
- 11- Ajournement ou levée de l'assemblée

Rés.010121

1.- Ordre du jour

Il est proposé par François Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que l'ordre du jour est accepté tel que rédigé et communiqué.

ADOPTÉE

1 a) Période de questions portant sur l'ordre du jour

M. Alain Gazaille

- Questionne sur la demande de dérogation mineure au point 5.20

M. François Larue

- Demande de l'information sur le nombre de signature reçu concernant le règlement no 645

2- Procès-verbaux

Rés.020121

2.1- Adoption et suivi du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 1^{er} décembre 2020

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil, tenue le 1er jour de décembre 2020 est accepté, tel que rédigé et communiqué avec la modification suivante :

(Mme Marie-Ève Gagnon & M. Serge Bilodeau s'opposent à l'entente en raison de la sanction qu'ils considèrent trop clément).

ADOPTÉE

Rés.030121

2.2- Adoption et suivi du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 décembre 2020

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil, tenue le 14^{ème} jour de décembre 2020 est accepté, tel que rédigé et communiqué avec la modification suivante :

(Est ajouté au point 5.18 : Mme Marie-Ève Gagnon & M. Serge Bilodeau s'opposaient car demandaient qu'un appel d'offre soit lancé).

ADOPTÉE

Rés.040121

2-3- Adoption et suivi du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 17 décembre 2020

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que le procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 17 décembre 2020 est accepté, tel que rédigé et communiqué.

ADOPTÉE

Rés.050121

3- Comptes à payer – Décembre 2020

NOM

SOLDE

FOURNISSEURS REGULIERS

| | | |
|----------------------------|---------------|----------|
| <hr/> | | |
| 9101-3243 QUÉBEC INC. | | |
| 2020-12-31 | 8960 | 5 975.83 |
| COUPE DES AULNES | | |
| TOTAL | | 5 975.83 |
| <hr/> | | |
| A. TREMBLAY & FRÈRES LTÉE | | |
| 2020-12-21 | 97488 | 1 035.03 |
| VÉRIFICATION DES MEC | | |
| TOTAL | | 1 035.03 |
| <hr/> | | |
| AGENCE POUR VIVRE CHEZ SOI | | |
| 2020-12-21 | 292757 | 816.32 |
| ENTRETIEN BUREAUX | | |
| 2020-12-21 | 292807 | 5 485.55 |
| MÉNAGE ÉCOLE | | |
| 2020-12-21 | 399519 | 662.24 |
| MÉNAGE EGLISE | | |
| TOTAL | | 6 964.11 |
| <hr/> | | |
| ÉNERGIES SONIC INC. | | |
| 2020-12-11 | 00068604819 | 1 973.10 |
| 2020-12-14 | 00068859296-1 | 1 732.08 |
| DIESEL | | |
| 2020-12-31 | 34792489 | 63.35 |
| BEC DE LANCE DIESEL | | |

| | |
|---|-----------|
| TOTAL | 3 768.53 |
| ENTREPRENEUR ELECTRICIEN ARMAND LEHOUX | |
| 2020-12-31 003920 HYDRO FIEF DU MASSIF | 7 933.27 |
| TOTAL | 7 933.27 |
| ARSENO ET ASSOCIÉS PUBLICITÉ INC. | |
| 2020-12-21 010070 GARDE-ROBE ENFANTS P | 982.81 |
| TOTAL | 982.81 |
| A.TREMBLAY & FRERES LTEE | |
| 2020-12-21 97541 ENTRETIEN VENTILATIO | 3 802.53 |
| TOTAL | 3 802.53 |
| AUREL HARVEY ET FILS INC. | |
| 2020-12-31 019532 SABLE ET GRAVIER (6 | 1 861.42 |
| TOTAL | 1 861.42 |
| BILODEAU CHEVROLET | |
| 2020-12-31 143504 POIGNÉE POUR GMC | 189.71 |
| TOTAL | 189.71 |
| BOIVIN & GAUVIN INC. | |
| 2020-12-31 FC20004948 EQUIPEMENT RESPIRATO | 11 833.23 |
| TOTAL | 11 833.23 |
| BOUCHARD ET GAGNON | |
| 2020-12-21 16CG0059-515 SERVITUDE POUR MAINT | 1 516.79 |
| TOTAL | 1 516.79 |
| BOUCHARD GAGNON EXCAVATION INC. | |
| 2020-12-31 1091 LOCATION M,ACHINERIE | 1 293.48 |
| 2020-12-31 1100 REMORQUE 20 TONNES P | 431.16 |
| 2020-12-31 1107 LOCATION MACHINERIE | 275.94 |
| 2020-12-31 2698 4H DE LOCATION DE PE | 883.01 |
| TOTAL | 2 883.59 |
| BRANDT | |
| 2020-12-21 16 8510378 FILTREUR + ENTRETIEN | 511.82 |
| 2020-12-31 16 8510647 PIECE POUR CHARGEUSE | 43.53 |
| TOTAL | 555.35 |
| BRIDGESTONE CANADA INC. | |
| 2020-11-01 6505504442 PNEUS D'HIVER F-150 | 998.90 |
| TOTAL | 998.90 |
| BRODERIE R.B. INC. | |
| 2020-12-21 5861 VESTON + POLO + LOGO | 818.79 |
| TOTAL | 818.79 |
| CAMION INTERNATIONAL ELITE | |
| 2020-12-21 1204225 MASQUE COVID + DIESE | 147.35 |
| 2020-12-31 1205671 FILTRES | 228.87 |
| TOTAL | 376.22 |
| CERTIFIED LABORATORIES | |
| 2020-12-21 686076 HUILE A MOTEUR + GRA | 925.21 |
| 2020-12-31 697334 FOURNITURE POUR GARA | 590.63 |

| | |
|--|----------|
| TOTAL | 1 515.84 |
| CHEZ S. DUCHESNE INC. | |
| 2020-12-21 0243254 ENTRETIEN BATISSE (R | 75.89 |
| 2020-12-21 0243259 ENTRETIEN BATISSE TE | 6.84 |
| 2020-12-21 0243312 FLOCON LUMINEUX POUR | 137.93 |
| 2020-12-21 0243325 REPARATION BAS DE LA | 56.32 |
| TOTAL | 276.98 |
| C.I.H.O. FM CHARLEVOIX | |
| 2020-12-31 047325 VOEUX DES FÊTES | 160.96 |
| TOTAL | 160.96 |
| COMMUNICATIONS CHARLEVOIX | |
| 2020-12-31 76464 APPAREILS DE COMMUNI | 1 379.70 |
| TOTAL | 1 379.70 |
| CONSTRUCTIONS ST-GELAIS | |
| 2020-12-31 6816 SABLE D'HIVER POUR L | 5 211.25 |
| TOTAL | 5 211.25 |
| CROIX ROUGE | |
| 2020-12-22 C258304 ENTENTE SERVICES AUX | 170.00 |
| TOTAL | 170.00 |
| DISTRIBUTION D. SIMARD INC. | |
| 2020-12-21 11757 PRODUITS SANITAIRE P | 193.22 |
| 2020-12-31 12235 PRODUITS MENAGER POU | 38.27 |
| 2020-12-31 12406 PRODUIT POUR ENTRETI | 40.13 |
| 2020-11-30 30/11/2020 CRÉDIT | -66.15 |
| TOTAL | 205.47 |
| EASTERN ALLIANCE PRODUCTIONS | |
| 2020-12-21 661-3 MANDAT MARKETING ET | 1 962.23 |
| TOTAL | 1 962.23 |
| GROUPE ENVIRONEX | |
| 2020-12-31 638950 EAU POTABLE | 31.62 |
| 2020-12-31 638951 TEST EAU POUR EAU PO | 325.38 |
| 2020-12-31 638952 EAU POTABLE VERSANT | 59.79 |
| 2020-12-31 638953 EAU POTABLE VERSANT | 54.90 |
| TOTAL | 471.69 |
| EQUIPEMENT GMM INC. | |
| 2020-12-21 145945-S NOIR | 67.91 |
| 2020-12-21 145946-S COULEUR | 145.95 |
| TOTAL | 213.86 |
| E.R.L.ENR. | |
| 2020-12-31 476812 SABLE ET GRAVIER | 377.75 |
| TOTAL | 377.75 |
| FEDERATION QUEBECOISE DES MUNI | |
| 2020-12-22 00883 HONORAIRE PROFESSION | 939.06 |
| TOTAL | 939.06 |

| | | |
|---------------------------------------|----------------------|----------|
| FERNANDEZ | | |
| 2020-12-31 | F-3147 | 845.07 |
| | REDACTION COMMUNIQUÉ | |
| TOTAL | | 845.07 |
| FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE | | |
| 2020-12-01 | 202003235475 | 190.00 |
| | AVIS DE MAUTATION | |
| 2020-12-31 | 202003609706 | 325.00 |
| | AVIS DE MUTATION | |
| TOTAL | | 515.00 |
| GARAGE JEAN-CLAUDE SIMARD | | |
| 2020-12-31 | 40573 | 100.17 |
| | POIGNÉE POUR DÉBROUS | |
| 2020-12-31 | 40628 | 74.68 |
| | TÊTE DE FOUET POUR D | |
| TOTAL | | 174.85 |
| GARAGE A. COTE | | |
| 2020-12-21 | 41136 | 106.93 |
| | FOURNITURE DE GARAGE | |
| TOTAL | | 106.93 |
| SERVICE D'ÉQUIPEMENTS GD | | |
| 2020-12-31 | 41951 | 451.67 |
| | PIECE POUR GRATTE SE | |
| TOTAL | | 451.67 |
| GROUPE PAGES JAUNES | | |
| 2020-12-31 | INV01462711 | 150.34 |
| | PLACEMENT MOBILE | |
| TOTAL | | 150.34 |
| HEBDO CHARLEVOISIEN INC. | | |
| 2020-12-21 | 153496 | 287.44 |
| | VIS PUBLIC ET APPEL | |
| 2020-12-21 | 153497 | 287.44 |
| | VIS PUBLIC ET APPEL | |
| 2020-12-31 | 153785 | 241.45 |
| | PUBLICITE VOEUX DES | |
| TOTAL | | 816.33 |
| LAROUCHE LETTRAGE ET GRAVURE | | |
| 2020-12-21 | 10879 | 28.74 |
| | IMPRESSION SUR CORRO | |
| 2020-12-21 | 10884 | 27.59 |
| | IMPRESSION SUR CORRO | |
| 2020-12-31 | 10887 | 26.45 |
| | IMPRESSION CORROPLAS | |
| TOTAL | | 82.78 |
| LES ATTACHES TRANS-QUEBEC INC. | | |
| 2020-12-31 | 302756 | 282.33 |
| | BOLT & NUT | |
| 2020-12-31 | 302757 | 61.98 |
| | SCRAPER BOLT | |
| TOTAL | | 344.31 |
| LES ENTR. JACQUES DUFOUR FILS | | |
| 2020-12-31 | 58001 | 521.29 |
| | ENROBÉ BITUMINEUX EB | |
| TOTAL | | 521.29 |
| LES HUILES DESROCHES INC. | | |
| 2020-12-01 | 00124973028 | 1 258.06 |
| | HUILE ÉGLISE | |
| 2020-12-31 | 00124977072 | 1 330.03 |
| | HUILE EGLISE | |
| TOTAL | | 2 588.09 |
| LOCATIONS GALIOT INC. | | |
| 2020-12-31 | 70147-1 | -123.83 |
| | CRÉDIT POUR LE REMBO | |
| TOTAL | | -123.83 |
| LYDIE GUAY | | |

| | | |
|---------------------------|----------------------|----------|
| 2020-12-21 | FAC03112020 | 1 086.51 |
| | RECRUTEMENT AGENT DE | |
| 2020-12-21 | FAC27102020 | 885.31 |
| | MANDAT DE RECRUTEMEN | |
| 2020-12-21 | FAC27112020 | 281.69 |
| | RECRUTEMENT 2E MANDA | |
| TOTAL | | 2 253.51 |
| MACPEK INC. | | |
| 2020-12-21 | 11412086-00 | 219.98 |
| | GIROPHARE | |
| TOTAL | | 219.98 |
| MEUNERIE CHARLEVOIX INC. | | |
| 2020-12-31 | F004-608338 | 957.37 |
| | CHLORE POUR EAU POTA | |
| 2020-12-31 | F004-608380 | 9.02 |
| | FOURNITURE VOIRIE | |
| 2020-12-31 | M37419 | 280.11 |
| | DIESEL POUR MACHINER | |
| 2020-12-31 | M37590 | 373.66 |
| | INSPECTION ANNUELLE | |
| 2020-12-31 | M37639 | 56.67 |
| | INSPECTION | |
| TOTAL | | 1 676.83 |
| MON CHARLEVOIX | | |
| 2020-12-31 | 1456 | 172.46 |
| | VOEUX DES FÊTES 2020 | |
| TOTAL | | 172.46 |
| MRC DE CHARLEVOIX | | |
| 2020-12-21 | 6182 | 1 500.00 |
| | CONTRIBUTION PROMOTI | |
| 2020-12-21 | 6259 | 1 963.33 |
| | Forêt - Main d'oeuvr | |
| TOTAL | | 3 463.33 |
| MUNICIPALITÉ DE ST-AGAPIT | | |
| 2020-12-31 | 3370 | 724.34 |
| | REPRISE DES EXAMENS | |
| TOTAL | | 724.34 |
| MUNICIPALITE DE ST-URBAIN | | |
| 2020-12-21 | 150634 | 5 875.22 |
| | SABLE D'HIVER 2555 T | |
| TOTAL | | 5 875.22 |
| PIECES D'AUTOS G.G.M. | | |
| 2020-12-31 | 084-430468 | 416.65 |
| | PLAQUETTE DE FEIN PO | |
| 2020-12-01 | 084-431635 | 357.39 |
| | F. TRANS-HYD. T | |
| 2020-12-08 | 084-432308 | 307.21 |
| | FOURNITURE GARAGE HU | |
| 2020-12-21 | 084-432801 | 45.96 |
| | ENTRETIEN PEPINE TER | |
| 2020-12-31 | 084-433602 | 1.04 |
| | BOLT | |
| 2020-12-01 | 872-517703 | 137.42 |
| | LAVE-GLACE -40 | |
| TOTAL | | 1 265.67 |
| PAT MÉCANICK INC. | | |
| 2020-12-31 | 579 | 468.53 |
| | MAIN D'OEUVRE POUR N | |
| 2020-12-31 | 580 | 520.27 |
| | MAIN D'OEUVRE PEPINE | |
| 2020-12-31 | 590 | 1 668.66 |
| | RÉPARATION PEPINE TE | |
| TOTAL | | 2 657.46 |
| PG SOLUTIONS INC. | | |
| 2020-12-31 | STD41884 | 1 494.68 |

| IMPARTITION GESTION | | |
|-------------------------------|----------------------|----------|
| TOTAL | | 1 494.68 |
| UNI-SELECT CANADA STORES INC. | | |
| 2020-12-31 | 1691-127622 | 8.63 |
| | TRANSPORT POUR UNE P | |
| 2020-12-31 | 1692-139336 | 20.70 |
| | RIVETS POUR PATINOIR | |
| 2020-12-31 | 1692-139337 | 54.39 |
| | BUSHING + BOULON + S | |
| 2020-12-31 | 1692-143086 | 43.54 |
| | ROUE DE CHARIOT MANU | |
| TOTAL | | 127.26 |
| PRECISION S.G. INC | | |
| 2020-12-31 | 35426 | 599.51 |
| | VALVE + BOYAU+ ALUMI | |
| TOTAL | | 599.51 |
| PROJCIEL ENR. | | |
| 2020-12-31 | 64586 | 40.24 |
| | SUPPRESSION DE COURR | |
| TOTAL | | 40.24 |
| REAL HUOT INC. | | |
| 2020-12-31 | 5449728 | 1 207.24 |
| | LECTEUR VISUEL POUR | |
| TOTAL | | 1 207.24 |
| ROBITAILLE EQUIPEMENT ENR. | | |
| 2020-12-04 | 192862 | 768.03 |
| | COUTEAUX | |
| 2020-12-21 | 193357 | 220.75 |
| | COUTEAUX | |
| 2020-12-31 | 193970 | 90.26 |
| | GRATTE SENS UNIQUE | |
| 2020-12-31 | 193999 | 44.84 |
| | GRATTE SENS UNIQUE | |
| TOTAL | | 1 123.88 |
| SERRUPRO | | |
| 2020-12-21 | 13804 | 44.70 |
| | CLÉ POUR PEPINE | |
| TOTAL | | 44.70 |
| SOLUGAZ | | |
| 2020-12-31 | 1101006135 | 336.76 |
| | CHAUFFAGE BUREAU | |
| 2020-12-31 | 1101006178 | 336.76 |
| | CHAUFFAGE CASERNE / | |
| 2020-12-31 | 1101006179 | 1 234.05 |
| | CHAUFFAGE BUREAU | |
| 2020-12-02 | 416641 | 749.31 |
| | FOURNITURE GARAGE PO | |
| 2020-12-03 | 416707 | 23.02 |
| | RÉPARATION SOUDEUSE | |
| 2020-12-31 | 417818 | 13.36 |
| | LOCATION OXYGENE T | |
| TOTAL | | 2 693.26 |
| STRONGCO | | |
| 2020-12-21 | 90974216 | 131.97 |
| | FILTREUR A AIR | |
| 2020-12-21 | 90975522 | 262.12 |
| | SENSOR POUR NIVELEUS | |
| 2020-12-21 | 90975523 | 150.09 |
| | VACUUM SWITCH POUR N | |
| 2020-12-31 | 90977058 | 2.52 |
| | PIECE POUR NEVELEUSE | |
| TOTAL | | 546.70 |
| TOROMONT CAT (QUÉBEC) | | |
| 2020-11-30 | PSQQ0204081-1 | -61.14 |
| | CRÉDIT | |

| | |
|--|-----------|
| TOTAL | -61.14 |
| TRACTION | |
| 2020-12-21 260033462 FOURNITURE DIVERS | 651.51 |
| 2020-12-10 260033465 CREDIT POUR GANTS PA | -105.76 |
| TOTAL | 545.75 |
| TRANSPORT ROCK BOUCHARD ENR. | |
| 2020-12-21 241089 TRANSPORT PIÈCE POUR | 32.37 |
| TOTAL | 32.37 |
| TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY AVOCATS | |
| TOTAL | 11 810.52 |
| YVON DUCHESNE ET FILS INC. | |
| 2020-12-22 227413 FER ANGLE PERFORÉ 10 | 354.59 |
| 2020-12-31 227770 PEINTURE + LAINE MIN | 186.86 |
| 2020-12-31 227864 PEINTURE | 25.28 |
| 2020-12-31 228080 PEINTURE POUR BUREAU | 25.28 |
| TOTAL | 592.01 |

**** TOTAUX ** 64 FOURNISSEURS 109 959.51**

Il est proposé par François Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François autorise le paiement des comptes à payer pour décembre 2020, comme ci-dessus rédigés et communiqués.

ADOPTÉE

Rés.060121

3.1- Liste des chèques et des paiements effectués suivant les comptes acceptés en décembre 2020, les résolutions ainsi que les dépenses effectuées en vertu du règ.

| NOM DU FOURNISSEUR | NUMÉRO DE CHÈQUE | MONTANT |
|---------------------------------------|------------------|------------|
| MINISTRE DES FINANCES | 7019 | 155 376.00 |
| ÉNERGIES SONIC INC. | 7020 | 2 306.52 |
| ATELIER MÉCANIQUE DUFOUR | 7021 | 569.23 |
| BOUCHARD GAGNON EXCAVATION INC. | 7022 | 3 316.58 |
| CAMION INTERNATIONAL ELITE | 7023 | 323.43 |
| C.A.U.C.A. | 7024 | 527.74 |
| CHEZ S. DUCHESNE INC. | 7025 | 815.98 |
| CONCEPTION GRAFIKAR | 7026 | 356.42 |
| CONSTRUCTO SÉ@O | 7027 | 186.94 |
| 9238-9253 QUÉBEC INC. | 7028 | 68.81 |
| DICOM EXPRESS | 7029 | 18.55 |
| DISTRIBUTION D. SIMARD INC. | 7030 | 441.91 |
| EASTERN ALLIANCE PRODUCTIONS | 7031 | 1 962.23 |
| EDITIONS PETITE MINE INC. | 7032 | 305.83 |
| GROUPE ENVIRONEX | 7033 | 508.77 |
| EQUIPEMENT GMM INC. | 7034 | 366.38 |
| ÉQUIPEMENTS SURVIE MARITIME INC. | 7035 | 48.81 |
| FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE | 7036 | 175.00 |
| GARAGE JEAN-CLAUDE SIMARD | 7037 | 2.90 |
| GARAGE A. COTE | 7038 | 304.68 |
| CHEMIN DE FER CHARLEVOIX INC. | 7039 | 632.36 |
| GROUPE PAGES JAUNES | 7040 | 66.39 |
| HEBDO CHARLEVOISIEN INC. | 7041 | 2 029.31 |

| | | |
|--|------|------------|
| LAROCHE LETTRAGE ET GRAVURE | 7042 | 45.99 |
| LARUE | 7043 | 1 075.68 |
| LES FLEURONS DU QUÉBEC | 7044 | 341.48 |
| LES HUILES DESROCHES INC. | 7045 | 640.63 |
| LOCATIONS GALIOT INC. | 7046 | 71.66 |
| MACPEK INC. | 7047 | 203.94 |
| PIECES D'AUTOS G.G.M. | 7048 | 144.50 |
| PERFORMANCE FORD LTEE | 7049 | 29.96 |
| PG SOLUTIONS INC. | 7050 | 91.98 |
| UNI-SELECT CANADA STORES INC. | 7051 | 485.74 |
| PUROLATOR INC. | 7052 | 5.32 |
| SOLUGAZ | 7053 | 1 460.60 |
| STGM ARCHITECTES | 7054 | 628.22 |
| TOROMONT CAT (QUÉBEC) | 7055 | 122.28 |
| TRANSPORT ROCK BOUCHARD ENR. | 7056 | 33.04 |
| URBANISME & RURALITÉ | 7057 | 3 248.05 |
| WURTH CANADA LIMITEE | 7058 | 191.10 |
| YVON DUCHESNE ET FILS INC. | 7059 | 763.94 |
| JACQUES MORIN | 7060 | 101.09 |
| MÉLISSA PILOTE | 7061 | 80.00 |
| ISABELLE SIMARD LAVOIE | 7062 | 50.00 |
| ALINE DUFOUR | 7063 | 50.00 |
| MICHÈLE BOUCHARD | 7064 | 50.00 |
| STEVE DUFOUR | 7065 | 80.00 |
| JESSICA GUAY GIRARD | 7066 | 50.00 |
| MARILYN GIRARD | 7067 | 80.00 |
| CATHERINE JOBIN | 7068 | 50.00 |
| VALÉRIE LAJOIE | 7069 | 80.00 |
| LEON RACINE | 7070 | 50.00 |
| ANNE-MARIE RACINE | 7071 | 50.00 |
| AUDREY DUFOUR | 7072 | 50.00 |
| ANDRÉANNE KIROUAC | 7073 | 50.00 |
| GENEVIÈVE SIMARD | 7074 | 50.00 |
| CILOGLU DENIS | 7075 | 455.52 |
| RECEVEUR GENERAL DU CANADA | 7076 | 988.24 |
| XYLEM CANADA COMPANY | 7077 | 1 327.10 |
| JOHN MARINGER | 7078 | 231.63 |
| MARLENE BOUCHARD | 7079 | 750.00 |
| PINARD DENIS, BIBEALT JOSÉE | 7080 | 2 245.57 |
| AGENCE POUR VIVRE CHEZ SOI | 7081 | 3 295.44 |
| ÉNERGIES SONIC INC. | 7082 | 6 586.94 |
| A.TREMBLAY & FRERES LTEE | 7083 | 3 466.17 |
| ALAIN BLANCHETTE | 7084 | 285.00 |
| BOIVIN & GAUVIN INC. | 7085 | 6 932.99 |
| BOUCHARD ET GAGNON | 7086 | 1 516.79 |
| 9255-6463 QUÉBEC INC. | 7087 | 650.34 |
| CALTECH SERVICES D'ÉQUILIBRAGE AIR & EAU | 7088 | 700.20 |
| CAMION INTERNATIONAL ELITE | 7089 | 356.99 |
| CENTRE JARDIN DE LA BAIE | 7090 | 2 488.61 |
| CHEMACTION | 7091 | 877.84 |
| CHEZ S. DUCHESNE INC. | 7092 | 498.50 |
| GARAGE CHRISTOPHE LAJOIE | 7093 | 78.19 |
| COMMUNICATIONS CHARLEVOIX | 7094 | 769.86 |
| CONSTRUCTION M.P. | 7095 | 1 153.85 |
| CONSTRUCTO SÉ@O | 7096 | 24.35 |
| CONSTRUCTION DJL INC. | 7097 | 436.69 |
| EASTERN ALLIANCE PRODUCTIONS | 7098 | 1 962.23 |
| GROUPE ENVIRONEX | 7100 | 2 747.67 |
| EQUIPEMENT GMM INC. | 7101 | 298.38 |
| ÉQUIPEMENTS SURVIE MARITIME INC. | 7102 | 38.98 |
| E.R.L.ENR. | 7103 | 1 612.40 |
| FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE | 7104 | 190.00 |
| GARAGE JEAN-CLAUDE SIMARD | 7105 | 59.26 |
| GARAGE A. COTE | 7106 | 1 119.85 |
| GROUPE ULTIMA INC. | 7107 | 106 551.00 |
| GROUPE PAGES JAUNES | 7108 | 141.56 |

| | | |
|--|------|------------|
| L'ARSENAL | 7109 | 1 904.56 |
| LAROUCHE LETTRAGE ET GRAVURE | 7110 | 91.87 |
| LES ATTACHES TRANS-QUEBEC INC. | 7111 | 253.97 |
| LES HUILES DESROCHES INC. | 7112 | 1 397.90 |
| LE SPÉCIALISTE DU STYLO - PAPETERIE INC. | 7113 | 745.04 |
| LOCATIONS GALIOT INC. | 7114 | 267.87 |
| LOUISON SIMARD | 7115 | 280.00 |
| MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS | 7116 | 317.64 |
| MRC DE CHARLEVOIX | 7117 | 5 512.70 |
| PIECES D'AUTOS G.G.M. | 7118 | 1 284.37 |
| PAT MÉCANICK INC. | 7119 | 1 029.03 |
| PG SOLUTIONS INC. | 7120 | 2 242.01 |
| PHIL. LAROCHELLE EQUIPEMENT INC. | 7121 | 36.97 |
| UNI-SELECT CANADA STORES INC. | 7122 | 425.03 |
| PRECISION S.G. INC | 7123 | 1 646.89 |
| PUROLATOR INC. | 7124 | 5.30 |
| REAL HUOT INC. | 7125 | 588.04 |
| ROBITAILLE EQUIPEMENT ENR. | 7126 | 150.62 |
| SANI CHARLEVOIX INC. | 7127 | 218.45 |
| S.COTÉ ELECTRIQUE INC. | 7128 | 2 199.47 |
| SCSB | 7129 | 548.43 |
| SERRUPRO | 7130 | 499.45 |
| SIGNALISATION INTER-LIGNES | 7131 | 6 236.83 |
| SOLUGAZ | 7132 | 320.22 |
| STINSON | 7133 | 869.04 |
| STRONGCO | 7134 | 6 175.51 |
| TREMBLAY BOIS MIGNAULT LEMAY AVOCATS | 7136 | 102 273.17 |
| VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL | 7137 | 8 883.68 |
| VITRERIE GILBERT | 7138 | 439.20 |
| YVON DUCHESNE ET FILS INC. | 7139 | 1 154.31 |
| BOYER SOPHIE, BILODEAU SERGE | 7140 | 830.41 |
| MÉLISSA PILOTE | 7141 | 80.00 |
| MÉLISSA PILOTE | 7141 | -80.00 |
| ISABELLE SIMARD LAVOIE | 7142 | 50.00 |
| ISABELLE SIMARD LAVOIE | 7142 | -50.00 |
| ALINE DUFOUR | 7143 | 50.00 |
| ALINE DUFOUR | 7143 | -50.00 |
| MICHELE BOUCHARD | 7144 | 50.00 |
| MICHELE BOUCHARD | 7144 | -50.00 |
| STEVE DUFOUR | 7145 | 80.00 |
| STEVE DUFOUR | 7145 | -80.00 |
| JESSICA GUAY GIRARD | 7146 | 50.00 |
| JESSICA GUAY GIRARD | 7146 | -50.00 |
| MARILYN GIRARD | 7147 | 80.00 |
| MARILYN GIRARD | 7147 | -80.00 |
| CATHERINE JOBIN | 7148 | 50.00 |
| CATHERINE JOBIN | 7148 | -50.00 |
| VALÉRIE LAJOIE | 7149 | 80.00 |
| VALÉRIE LAJOIE | 7149 | -80.00 |
| LEON RACINE | 7150 | 50.00 |
| LEON RACINE | 7150 | -50.00 |
| ANNE-MARIE RACINE | 7151 | 50.00 |
| ANNE-MARIE RACINE | 7151 | -50.00 |
| AUDREY DUFOUR | 7152 | 50.00 |
| AUDREY DUFOUR | 7152 | -50.00 |
| ANDRÉANNE KIROUAC | 7153 | 50.00 |
| ANDRÉANNE KIROUAC | 7153 | -50.00 |
| GENEVIÈVE SIMARD | 7154 | 50.00 |
| GENEVIÈVE SIMARD | 7154 | -50.00 |
| MÉLISSA PILOTE | 7188 | 80.00 |
| ISABELLE SIMARD LAVOIE | 7189 | 50.00 |
| ALINE DUFOUR | 7190 | 50.00 |
| MICHELE BOUCHARD | 7191 | 50.00 |
| STEVE DUFOUR | 7192 | 80.00 |
| JESSICA GUAY GIRARD | 7193 | 50.00 |
| MARILYN GIRARD | 7194 | 80.00 |

| | | |
|-------------------|------|-------|
| CATHERINE JOBIN | 7195 | 50.00 |
| VALÉRIE LAJOIE | 7196 | 80.00 |
| LEON RACINE | 7197 | 50.00 |
| ANNE-MARIE RACINE | 7198 | 50.00 |
| AUDREY DUFOUR | 7199 | 50.00 |
| ANDRÉANNE KIROUAC | 7200 | 50.00 |
| GENEVIÈVE SIMARD | 7201 | 50.00 |

| NOM DU FOURNISSEUR | NUMÉRO DE CHÈQUE | MONTANT |
|---------------------------|------------------|----------|
| HYDRO-QUEBEC | 4572 | 718.27 |
| HYDRO-QUEBEC | 4573 | 633.74 |
| HYDRO-QUÉBEC | 4574 | 1 686.40 |
| BELL CANADA | 4575 | 132.79 |
| BELL CANADA | 4576 | 93.58 |
| BELL CANADA | 4577 | 144.52 |
| COMMUNICATIONS CHARLEVOIX | 4578 | 454.15 |
| DERY TELECOM | 4579 | 55.19 |
| DERY TELECOM | 4580 | 63.18 |
| DERY TELECOM | 4581 | 86.18 |
| TELUS MOBILITE | 4582 | 824.49 |

Il est proposé par Jérôme Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal prend acte de la liste des chèques et des prélèvements de décembre 2020 et comme ci-dessus rédigés et communiqués.

ADOPTÉE

4- Avis de motion et présentation des projets de règlements

4.1- Avis de motion – Abrogeant le règlement no 653 et adoption du règlement no 657

Avis de motion est par la présente donné par Serge Bilodeau, que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François présente le règlement 657 abrogeant le règlement 653 et ayant comme objectif d'imposer la mise en place, le maintien et l'entretien d'appareils destinés à réduire les risques de dysfonctionnement d'un système d'alimentation en eau ou d'égout et d'exonérer la Municipalité en cas de non-respect de ce règlement.

Que ledit règlement sera adopté par le conseil municipal le 9 février 2021, en séance ordinaire.

Rés.070121

4.1.1 Adoption du projet 1 de règlement no 657

ATTENDU QUE l'article 19 de la *Loi sur les compétences municipales* (RLRQ, c.C-47.1) permet à toute municipalité locale d'adopter des règlements en matière d'environnement ;

ATTENDU QUE le conseil juge opportun d'imposer la mise en place de protections contre les dégâts d'eau à l'égard de toute construction située sur son territoire ;

ATTENDU QUE suivant l'article 21 de la *Loi sur les compétences municipales*, la municipalité n'est pas responsable des dommages causés à un immeuble ou à son contenu si le propriétaire néglige ou omet d'installer un appareil destiné à réduire les risques de dysfonctionnement d'un système d'alimentation en eau ou d'égout, conformément à un règlement adopté en vertu de l'article 19 de ladite loi ;

ATTENDU QU'UN avis de motion a été dûment donné par M. Serge Bilodeau lors de la séance du conseil tenue le 19 janvier 2021 et que projet 1 de ce règlement est déposé lors de cette même séance ;

ATTENDU QUE le maire mentionne que le présent règlement a pour objet de prévoir l'obligation, pour les propriétaires de constructions desservies par un réseau d'égout sanitaire, pluvial ou unitaire (le cas échéant) situé sur le territoire de la municipalité, d'installer des protections contre les dégâts d'eau, notamment des clapets antiretours, pour éviter tout refoulement, selon les conditions prévues au présent règlement.

En conséquence, il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que ce projet 1 du règlement no 657 abroge le règlement no 653;

Que le conseil municipalité de Petite-Rivière-Saint-François décrète par ce règlement ce qui suit :

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE PETITE-RIVIÈRE-ST-FRANÇOIS**

PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 657

AYANT POUR OBJET D'IMPOSER LA MISE EN PLACE, LE MAINTIEN ET L'ENTRETIEN D'APPAREILS DESTINÉS À RÉDUIRE LES RISQUES DE DYSFONCTIONNEMENT D'UN SYSTÈME D'ALIMENTATION EN EAU OU D'ÉGOUT ET D'EXONÉRER LA MUNICIPALITÉ EN CAS DE NON-RESPECT DE CE RÈGLEMENT ET D'ABROGER LE RÈGLEMENT NO 653.

CHAPITRE 1

DISPOSITIONS DÉCLARATOIRES, INTERPRÉTATIVES ET ADMINISTRATIVES

1. OBJET DU RÈGLEMENT

Le présent règlement a pour objet d'imposer la mise en place, le maintien et l'entretien d'appareils destinés à réduire les risques de dysfonctionnement d'un système d'alimentation en eau ou d'égout et d'exonérer la Municipalité en cas de non-respect de ce règlement.

Ayant également pour but d'abroger le règlement no 653.

2. TERRITOIRE ASSUJETTI

Le présent règlement s'applique à l'ensemble du territoire de la Municipalité.

3. INTERPRÉTATION DU TEXTE

Le présent règlement doit être interprété selon les principes de la *Loi d'interprétation* (RLRQ, c.I-16).

4. RENVOI

Tous les renvois à une loi ou à un autre règlement s'appliquent aussi à toute modification postérieure de celui-ci.

Conformément au paragraphe 6° du 1^{er} alinéa de l'article 6 de la *Loi sur les compétences municipales*, tous les amendements apportés au code après l'entrée en vigueur du présent règlement en font partie intégrante comme s'ils avaient été adoptés par la municipalité. De telles modifications entrent en vigueur conformément à ce que prévoit ladite Loi.

5. TERMINOLOGIE

À moins que le contexte l'indique autrement, dans le présent règlement, on entend par:

« *clapet antiretour* » : un dispositif étanche de protection contre les refoulements permettant l'écoulement unidirectionnel dans le réseau d'égout ;

« *code* » : « *Code national de la plomberie – Canada 2015* » et le « *National Plumbing Code of Canada 2015* », publiés par la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies du Conseil national de recherches du Canada, ainsi que toutes modifications ultérieures pouvant être publiées par cet organisme et selon les modifications apportées par une loi ou un règlement du Québec, notamment la *Loi sur le bâtiment* et le Code de construction adopté en vertu de cette loi (c. B-1.1, r. 2);

« *eau pluviale* » : l'eau de pluie ou provenant de la fonte des neiges, l'eau de refroidissement et l'eau provenant de la nappe phréatique;

« *eaux usées* » : eaux de rejet autre que les eaux pluviales;

« *puisard* » : fosse étanche ou trou réalisé dans le sol destiné à collecter les eaux pluviales provenant d'un drain de fondation (drain français) ou de la nappe phréatique pour ensuite les acheminer à l'extérieur d'un bâtiment à l'aide d'une pompe;

« *réseau d'égout sanitaire* » : un système de drainage qui reçoit les eaux usées;

« *réseau d'égout pluvial* » : un système de drainage dans lequel se drainent l'eau pluviale et l'eau souterraine;

« *réseau d'égout unitaire* » : un système de drainage qui reçoit à la fois l'eau usée et de l'eau pluviale.

CHAPITRE 2

PROTECTION CONTRE LES REFOULEMENTS

6. OBLIGATION

Quelle que soit l'année de construction, le propriétaire de toute construction desservie par le réseau d'égout sanitaire, pluvial ou unitaire doit installer le nombre de clapets antiretours requis pour éviter tout refoulement. Ces clapets doivent être installés et maintenus conformément au code, aux règles de l'art et aux dispositions du présent règlement, lesquelles ont, en cas d'incompatibilité, préséance sur les dispositions du code.

En plus de toutes autres normes prévues au code, de tels clapets doivent être installés sur les branchements horizontaux recevant les eaux usées ou pluviales de tous les appareils, notamment les renvois de plancher, les fosses de retenue, intercepteurs, drains de fondation, les réservoirs et tous les autres siphons, installés sous le niveau des têtes de regards de rue, de même que toute conduite de déversement via laquelle est susceptible de survenir un refoulement ou un dégât d'eau.

Le propriétaire ou la personne qu'il désigne doit entretenir et vérifier le dispositif antiretour à chaque année, de façon à s'assurer que l'ensemble des installations relatives à sa construction sont conformes au présent règlement.

Il est interdit d'installer un clapet antiretour sur le collecteur principal.

Les clapets à insertion (communément appelés « squeeze-intérieur ») sont interdits.

Le propriétaire ayant un puisard doit obligatoirement être protégé par un clapet antiretour sur la conduite d'évacuation de la pompe de puisard.

En l'absence d'égout municipal, il appartient à chaque propriétaire d'installer un puisard aux endroits requis de manière à éviter tout dégât d'eau.

7. ACCÈS

Le propriétaire doit installer les clapets antiretours de façon à ce qu'ils soient faciles d'accès en tout temps, notamment pour leur entretien et nettoyage.

Sans restreindre la généralité de ce qui précède, tout type de clapet antiretour doit être placé à un endroit accessible, à des fins d'utilisation conforme, d'entretien (réparation et/ou remplacement) et de nettoyage. Le propriétaire doit s'assurer en tout temps de maintenir l'accessibilité aux clapets.

Le puisard et la pompe de puisard doivent être accessibles en tout temps. La pompe doit être entretenue à chaque année.

8. COUP DE BÉLIER ET AMORTISSEUR

Toute construction desservie par le réseau d'aqueduc de la municipalité doit être protégée par un nombre d'amortisseurs suffisant pour protéger cette construction et son contenu contre un coup de bélier provenant du réseau d'aqueduc de la Municipalité.

9. DÉLAI

Les obligations prévues à l'article 6 s'appliquent à un bâtiment déjà érigé au moment de son entrée en vigueur. Le propriétaire bénéficie toutefois, dans ce dernier cas, d'un délai deux (2) ans à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement pour se conformer à cette obligation.

CHAPITRE 3

AUTRES EXIGENCES

10. ÉVACUATION DES EAUX PLUVIALES PROVENANT D'UN BÂTIMENT

Les eaux pluviales en provenance du toit d'un bâtiment qui sont évacuées au moyen de gouttières ou d'un tuyau de descente pluviale doivent être évacuées sur une surface perméable. Toutefois, le tuyau de descente pluviale doit se prolonger d'au moins 2 m à partir du mur de fondation du bâtiment, sans dépasser la ligne de l'emprise de rue.

S'il est impossible d'évacuer ces eaux sur une surface perméable, elles peuvent être dirigées vers un puits d'infiltration ou tout autre ouvrage de rétention. La base du puits d'infiltration ne doit pas être située à un niveau inférieur à celui de la nappe phréatique et le puits d'infiltration doit être situé à au moins 4 m du mur de fondation et à au moins 2 m de la ligne d'emprise de rue.

En tout temps, il est interdit de connecter ou de brancher une gouttière ou un tuyau de descente pluviale au drain de fondation.

CHAPITRE 4

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

11. VISITE ET INSPECTION

Dans l'exercice de ses fonctions, tout fonctionnaire ou employé de la municipalité peut visiter et examiner, entre 7 h et 19 h, toute

propriété mobilière et immobilière, ainsi que l'intérieur et l'extérieur de toute maison, bâtiment ou édifice quelconque, pour constater si le présent règlement y est exécuté, est respecté, pour vérifier tout renseignement ou pour constater tout fait nécessaire à l'exercice des pouvoirs qui lui sont conférés par le présent règlement.

Le propriétaire ou l'occupant d'un immeuble doit laisser le fonctionnaire ou l'employé de la municipalité pénétrer sur les lieux et répondre à toutes les questions qui leur sont posées relativement à l'exécution du présent règlement.

12. ENTRAVE ET RENSEIGNEMENT FAUX OU TROMPEUR

Il est interdit à toute personne d'entraver un fonctionnaire ou un employé de la municipalité dans l'exercice de ses fonctions.

Il est également interdit à toute personne de donner sciemment un renseignement faux ou trompeur dans le cadre de l'application des dispositions du présent règlement.

CHAPITRE 5 INFRACTION ET PEINE

13. INFRACTION ET PEINE

Toute contravention au présent règlement constitue une infraction.

Quiconque contrevient ou permet que l'on contrevienne à une disposition du présent règlement commet une infraction et est passible, pour une première infraction, d'une amende minimale de 500 \$ si le contrevenant est une personne physique ou de 1 000 \$ si le contrevenant est une personne morale et d'une amende maximale de 1 000 \$ si le contrevenant est une personne physique ou de 2 000 \$ si le contrevenant est une personne morale. En cas de récidive, ces montants sont doublés.

14. CONSTATS D'INFRACTION

Le conseil municipal autorise, de façon générale, le directeur des travaux publics, le technicien en urbanisme, l'inspecteur en bâtiment et en environnement ou toute autre personne désignée par résolution du conseil, à délivrer des constats d'infraction pour toute infraction au présent règlement. Ces personnes sont chargées de l'application du présent règlement.

15. ENTRÉE EN VIGUEUR ET REMPLACEMENT

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi. Sous réserve du deuxième alinéa ci-après, il abroge l'article 32 du règlement no 185 et les articles 3.1.2 et 3.1.3 du règlement no. 584.

À l'égard d'un bâtiment déjà érigé au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement, l'article 32 du règlement no. 185 et les articles 3.1.2 et 3.1.3 du règlement no 584 continuent de s'appliquer jusqu'à la première des échéances suivantes :

- a. Le jour où les travaux, à l'égard de ce bâtiment, ont été réalisés pour assurer le respect du présent règlement ;
- b. À l'expiration du délai d'un (1) an prévu à l'article 9 du présent règlement, le propriétaire d'un bâtiment déjà érigé devant ainsi, à compter de cette dernière date, avoir pris les moyens pour respecter le présent règlement.

Gérald Maltais, maire

Francine Dufour, d.g. & sec.-très.

4.2- Avis de motion – amendement au règlement de permis et certificats no 585

Avis de motion est par la présente donné par François Fournier, de la présentation du Règlement no 658 modifiant le Règlement sur les permis et certificats #585 dont l'objet est d'ajouter l'article 5.5.18 concernant le certificat de résidence de tourisme et modifier l'article 7.2 dudit règlement afin de créer une tarification relative pour le certificat de résidence de tourisme.

Cet avis de motion est donné conformément à l'article 114 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et provoque conséquemment le gel de l'émission des permis ou certificats accordés pour l'exécution des travaux ou l'utilisation d'un immeuble qui, advenant l'adoption du présent règlement de modification, seront prohibés.

Rés.080121

4.2.1 Projet 1 du règlement no 658 – amendement au règlement sur les permis et certificats no 585

Il est proposé par François Fournier et résolu a l'unanimité des conseillers(ère) présent :

Que le conseil municipal adopte le projet 1 du règlement no 658 et statue par ce règlement ce qui suit :

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

**PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 658
MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS
#585**

ARTICLE 1 INCLUSION DU PRÉAMBULE

Le PRÉAMBULE fait partie du présent règlement.

ARTICLE 2 OBJET DU RÈGLEMENT

Le présent règlement a pour objet de régir la mise en place d'un certificat d'occupation annuel pour l'usage Résidence de tourisme sur le territoire de la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François.

ARTICLE 3 CRÉATION DE L'ARTICLE 5.5.18 CERTIFICAT D'OCCUPATION

Toute personne physique ou morale exerçant ou souhaitant exercer un usage de résidence de tourisme doit annuellement obtenir un certificat municipal d'occupation pour un usage de Résidence de tourisme.

La délivrance du certificat d'occupation pour un usage de résidence de tourisme est conditionnelle au dépôt l'ensemble des documents suivants au fonctionnaire désigné.

a) Le dépôt d'une attestation de classification délivrée par la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ).

b) Le dépôt d'une confirmation écrite de l'inscription au fichier de la taxe sur l'hébergement du Ministère du Revenu du Québec.

c) Le dépôt d'un document prouvant que le propriétaire de la propriété visée par la demande est détenteur d'une assurance responsabilité civile de 2 millions de dollars pour la propriété visée ;

d) Lorsque l'immeuble concerné n'est pas raccordé à un réseau d'aqueduc municipal, un rapport réalisé et signé par un professionnel habilité issu d'un laboratoire accrédité par le ministère de l'Environnement et de la Lutte au Changement Climatique (MELCC) démontrant que l'eau alimentant la résidence visée par la demande de certificat est potable. Ce rapport doit être daté des douze (12) mois précédents la demande de certificat,

e) Lorsque l'immeuble concerné n'est pas raccordé à un réseau d'égout municipal, le requérant dudit certificat devra déposer au fonctionnaire désigné une attestation de bon fonctionnement et de capacité du système d'évacuation et de traitement des eaux usées (installation septique) signé par un ingénieur ou un technologue professionnel, suite à une inspection dudit système, datant d'au plus 60 mois.

f) Lorsque l'immeuble concerné n'est pas raccordé à un réseau d'égout municipal, le requérant dudit certificat devra déposer au fonctionnaire désigné une attestation de vidange de l'installation septique réalisé/signé par une entreprise légalement habilitée à la vidange du type d'installation lié à l'immeuble concerné. Ladite attestation doit attester d'une vidange conforme de l'installation septique liée à l'immeuble concerné et doit être daté d'au plus 24 mois.

g) Aucun certificat d'occupation pour une nouvelle « Résidence de tourisme » ne peut être émis ou délivré pour un immeuble ayant plus de 3 chambres ;

h) Les coordonnées téléphoniques et électroniques permettant de rejoindre, en tout temps, le requérant dudit certificat ou son représentant.

i) Pour toute résidence de tourisme existante en date du 19 janvier 2021, le requérant dudit certificat annuel pour un usage de résidence de tourisme devra déposer un document émanant conjointement de la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François et de l'agence de sécurité chargé de l'application du règlement #630 hors des périodes d'ouverture des bureaux municipaux. Le document déposé devra démontrer que les propriétaires de l'immeuble visé par la demande de certificat n'ont pas reçu de constat d'infraction lié au règlement #630 sur la qualité de vie, au cours des douze (12) derniers mois.

ARTICLE 4 MODIFICATION DE L'ARTICLE 7.2 TARIFICATION D'UN CERTIFICAT D'AUTORISATION

L'article 7.2 du règlement sur les permis et certificat #585 est modifiée afin d'ajouter l'élément suivant ;

| OBLIGATION DE CERTIFICAT | TARIFICATION | DÉLAI DE VALIDITÉ |
|--|---------------------|--------------------------|
| Certificat d'annuel pour un usage de Résidence de Tourisme | 0 \$ | 12 mois |

ARTICLE 5 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi et après avoir reçu toutes les approbations requises, le cas échéant.

Gérald Maltais, maire

Francine Dufour, sec.-très.

4.3- Avis de motion – amendement au règlement de zonage N. 603

Avis de motion est par la présente donné par Marie-Ève Gagnon, de la présentation du Règlement 659 modifiant le Règlement de zonage #603 dont l'objet est d'agrandir la zone H-1 à même la zone F-4,

modifier les zones H-35 et H-36, modifier les zones H-8 et H-9 à même la zone Rx-3, de modifier les usages autorisés en zone H-2, modifier l'article 15.15.1, modifier l'article 15.15.2 et créer l'article 15.15.3.

Cet avis de motion est donné conformément à l'article 114 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et provoque conséquemment le gel de l'émission des permis ou certificats accordés pour l'exécution des travaux ou l'utilisation d'un immeuble qui, advenant l'adoption du présent règlement de modification, seront prohibés dans la zone concernée.

Rés.090121

4.3.1- Projet 1 du règlement no 659 – amendement au règlement de zonage

Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présent :

Que le conseil municipal adopte le projet 1 du règlement no 659 et statue par ce règlement ce qui suit :

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE PETITE-RIVIÈRE-SAINT-FRANÇOIS

**PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 659
MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE #603**

ARTICLE 1 INCLUSION DU PRÉAMBULE

Le PRÉAMBULE fait partie du présent règlement.

ARTICLE 2 OBJET DU RÈGLEMENT

Le présent règlement a pour objet de régir l'usage Résidence de tourisme sur le territoire de la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François.

ARTICLE 3 MODIFICATION DE LA GRILLE DES USAGES

La grille des usages présente à l'article 5.3.2 du présent règlement est modifiée afin de ne plus autoriser l'usage C.3 Résidence de tourisme en zone H-2.

Ajouter des renvois : Disposition particulière à la section 15 du chapitre 15, pour les zones F-12, F-13, H-3, H-4, H-5, H-6, H-7, H-8, H-15, H-16, H-17, H-18, H-19, H-20, H-21 à l'exception du chemin du Rigolet. H-22, H-24, H-26, H-30, H-34, H-38, H-39, h-42, H-43

ARTICLE 4 MODIFICATION DE L'ARTICLE 15.15.1

L'article 15.15.1 du règlement de zonage #603 est modifié comme suit ;

NOMBRE MAXIMUM 15.15.1

Le nombre maximum de résidences de tourisme autorisé dans certaines zones est illustré au tableau suivant :

| Zones | Nombre maximum de résidence de tourisme |
|---|---|
| F-12, F-13, H-1, H-3, H-4, H-5, H-6, H-7, H-8, H-15, H-16, H-17, H-18, H-19, H-20, H-21, à l'exception Chemin du Rigolet H-22, H-24, H-26, H-30, H-34, H-38, H-39, H-42, H-43 | 25% des terrains |
| F-17, H-11, H-12, H-13, H-14, H-25, H-28, H-29, H-31, H-36, H-37 et Chemin du Rigolet, U-5 | 100% des terrains |

Dans le cas où, en date du 19 janvier 2021, une zone accueillerait plus de résidence de tourisme que le nombre permis via le précédent tableau, les résidences de tourisme excédentaires sont protégées par droit acquis, jusqu'à perte de ces derniers, en conformité avec toutes dispositions réglementaires applicables.

ARTICLE 5 MODIFICATION DE L'ARTICLE « 15.15.2 Distance séparatrice de l'usage résidence de tourisme »

Le présent article s'applique à toutes les zones hors du périmètre d'urbanisation où l'usage « résidence de tourisme » est autorisé, à l'exception des zones RC-1, RC-3, F-17, H 11, H-12, H-13, H-14, aux propriétés se trouvant de part et autres du Chemin du Rigolet ainsi qu'aux zones H-25, H-28, H-29, H-31, H-36 et H-37.

Pour les zones concernées, est interdit l'usage « résidence de tourisme » pour une habitation lorsque, pour le terrain de celle-ci, est directement adjacent aux lignes latérales, à la ligne arrière ou, s'ils n'étaient séparés par l'emprise du chemin les bordant, à la ligne avant, au moins un terrain étant l'assise d'une habitation utilisée pour fin résidentielle par le propriétaire.

Cette interdiction ne s'applique pas lorsque l'utilisation résidentielle, de la résidence devant être considérée, est issue d'un changement d'usage intervenu après la date d'entrée en vigueur du présent règlement (10 mai 2018)

ARTICLE 6 AJOUT DE L'ARTICLE 15.15.3

15.15.3 Conditions ou obligations applicables à toute résidence de tourisme:

a) Le propriétaire de l'immeuble concerné doit être détenteur d'un certificat d'occupation pour un usage de résidence de tourisme délivré par la Municipalité et renouvelable annuellement;

b) Le propriétaire de l'immeuble concerné doit être détenteur d'une attestation de classification délivrée soit par la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ). Ladite attestation doit être déposée à la Municipalité dans un délai maximal de 60 jours après la date d'émission du certificat d'occupation pour un usage non résidentiel.

c) Le propriétaire de l'immeuble concerné doit être détenteur d'une assurance responsabilité civile de 2 millions de dollars;

d) Le propriétaire de l'immeuble concerné doit faire échantillonner à ses frais l'eau du puits d'alimentation en eau potable de l'immeuble concernée au moins une (1) fois par année et faire analyser cette dernière par un laboratoire accrédité par le ministère de l'Environnement et de la Lutte au Changement Climatique (MELCC);

e) L'immeuble offert en location doit comprendre un nombre d'espaces de stationnement hors rue suffisant pour accueillir l'ensemble des occupants afin d'éviter le stationnement sur rue ou chemin ;

f) Lorsque l'immeuble concerné n'est pas raccordé à un réseau d'égout municipal, l'exercice d'un tel usage est également conditionnel au dépôt d'une attestation de bon fonctionnement et de capacité du système d'évacuation et de traitement des eaux usées (installation septique) signé par un ingénieur ou un technologue professionnel, suite à une inspection dudit système, datant d'au plus 60 mois. Ladite attestation doit être déposée à la Municipalité dans un délai maximal de 120 jours de la date d'émission du certificat d'occupation pour un usage non résidentiel

g) Lorsque l'immeuble concerné n'est pas raccordé à un réseau d'égout municipal, l'exercice d'un tel usage est également conditionnel au dépôt d'une attestation de vidange de l'installation septique par une entreprise légalement habilitée à la vidange du type d'installation lié à l'immeuble concerné. Ladite attestation doit attester d'une vidange conforme de l'installation septique liée à l'immeuble concerné et doit être daté d'au plus 24 mois.

h) Aucun certificat d'occupation pour une nouvelle « Résidence de tourisme » ne peut être émis ou délivré pour un immeuble ayant plus de 3 chambres ;

i) Aucun certificat d'occupation pour une nouvelle "Résidence de tourisme" ne pourra être émis ou délivré pour un bâtiment autre que ceux de type "Habitation unifamiliale isolé" ;

j) Un panneau indiquant la catégorie d'établissement d'hébergement touristique doit être affiché en permanence à l'extérieur sous le numéro civique de la propriété ;

k) Aucun propriétaire, locataire ou occupant d'une unité offerte en location de courte durée ne peut utiliser ou offrir en location une tente, une roulotte, une tente-roulotte ou un véhicule récréatif stationné ou remisé sur l'immeuble concerné.

l) Le propriétaire de l'immeuble concerné ou son répondant sont, en tout temps, responsable de la nuisance issue de l'usage.

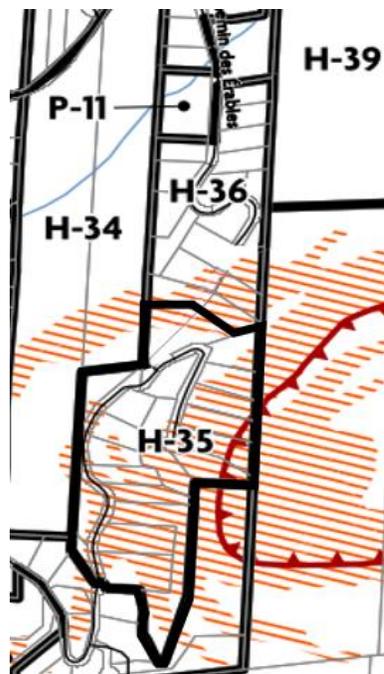
ARTICLE 7 MODIFICATION DE LA ZONE H-1/F-4

La zone H-1/F-4 est modifiée comme suit ;



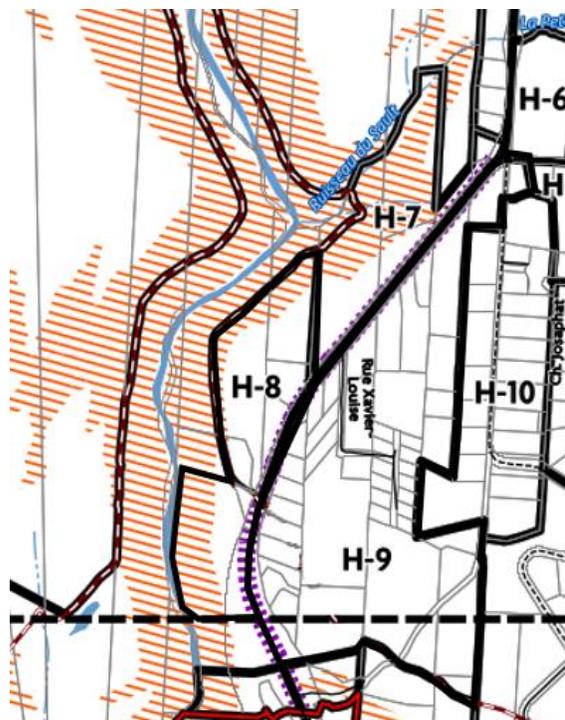
ARTICLE 8 MODIFICATION DES ZONES H-35 ET H-36

Les zones H-35 et H-36 sont modifiées comme suit



ARTICLE 9 MODIFICATION DES ZONES Rx-3, H-8 ET -9

Les zone Rx-3, H-8 et H-9 sont modifiées comme suit



ARTICLE 12 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi et après avoir reçu toutes les approbations requises, le cas échéant.

Gérald Maltais, maire

Francine Dufour, sec.-très.

4.4- Avis de motion – amendement au règlement de construction

Avis de motion est par la présente donné par Serge Bilodeau, que le conseil à l'effet qu'il (ou elle) présentera Règlement 657 ayant pour effet d'imposer la mise en place, le maintien et l'entretien d'appareils destinés à réduire les risques de dysfonctionnement d'un système d'alimentation en eau ou d'égout et d'exonérer la Municipalité en cas de non-respect de ce règlement et d'abroger le règlement numéro 653, d'abroger les dispositions contenues à l'article 32 du règlement numéro 185 sur les structures administratives pour le réseau d'aqueduc et d'égout ainsi que d'abroger les articles 3.1.2 et 3.1.3 du règlement no. 584 sur les permis et certificats conformément aux dispositions contenues à l'article 15 du projet de règlement #657.

Cet avis de motion est donné conformément à l'article 114 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et provoque conséquemment le gel de l'émission des permis ou certificats accordés pour l'exécution des travaux ou l'utilisation d'un immeuble qui, advenant l'adoption du présent règlement de modification, seront prohibés.

Rés.100121

4.4.1 Projet 1 du règlement no 660 – amendement au règlement de construction

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présent :

Que le conseil municipal adopte le premier projet du règlement no 660 et statue par ce règlement ce qui suit :

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE PETITE-RIVIÈRE-ST-FRANÇOIS**

PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT NO 660 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION 584

AYANT POUR OBJET D'ABROGER LES ARTICLES 3.1.2 ET 3.1.3 DU RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION 584

ARTICLE 1 INCLUSION DU PRÉAMBULE

Le PRÉAMBULE fait partie du présent règlement.

ARTICLE 2 OBJET DU RÈGLEMENT

Le présent règlement a pour objet d'abroger les articles 3.1.2 et 3.1.3 du règlement de construction 584.

16. TERRITOIRE ASSUJETTI

Le présent règlement s'applique à l'ensemble du territoire de la Municipalité.

17. INTERPRÉTATION DU TEXTE

Le présent règlement doit être interprété selon les principes de la *Loi d'interprétation* (RLRQ, c.I-16).

18. RENVOI

Tous les renvois à une loi ou à un autre règlement s'appliquent aussi à toute modification postérieure de celui-ci.

Conformément au paragraphe 6° du 1^{er} alinéa de l'article 6 de la *Loi sur les compétences municipales*, tous les amendements apportés au

code après l'entrée en vigueur du présent règlement en font partie intégrante comme s'ils avaient été adoptés par la municipalité. De telles modifications entrent en vigueur conformément à ce que prévoit ladite Loi.

19. MODIFICATION DES DISPOSITIONS RELATIVES A L'ARTICLES 3.1.2

L'article 3.1.2 Refoulement des eaux d'égout est abrogé selon les dispositions suivantes ;

À l'égard d'un bâtiment déjà érigé au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement, et l'article 3.1.2 du règlement no 584 continue de s'appliquer jusqu'à la première des échéances suivantes :

- a. Le jour où les travaux, à l'égard de ce bâtiment, ont été réalisés pour assurer le respect du présent règlement ;
- b. À l'expiration du délai d'un (1) an prévu à l'article 9 du présent règlement, le propriétaire d'un bâtiment déjà érigé devant ainsi, à compter de cette dernière date, avoir pris les moyens pour respecter le présent règlement.

20. MODIFICATION DES DISPOSITIONS RELATIVES À L'ARTICLES 3.1.3

L'article 3.1.3 Clapet de retenue est abrogé selon les dispositions suivantes ;

À l'égard d'un bâtiment déjà érigé au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement, et l'article 3.1.3 du règlement no 584 continue de s'appliquer jusqu'à la première des échéances suivantes :

- a. Le jour où les travaux, à l'égard de ce bâtiment, ont été réalisés pour assurer le respect du présent règlement ;
- b. À l'expiration du délai d'un (1) an prévu à l'article 9 du présent règlement, le propriétaire d'un bâtiment déjà érigé devant ainsi, à compter de cette dernière date, avoir pris les moyens pour respecter le présent règlement.

ARTICLE 3 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi et après avoir reçu toutes les approbations requises, le cas échéant.

Gérald Maltais, maire

Francine Dufour, d.g. & sec.-très.

Rés.110121

4.5- Règlement no 654 – Code d'éthique et de déontologie des élus

Considérant : Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François est désireux de procéder à l'amendement de son règlement no 607;

Considérant : Qu'un avis de motion a été donné lors de la séance tenue le 14 décembre 2020 et que ledit règlement a été présenté lors de cette même séance;

En conséquence : il est proposé par Jérôme Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal adopte le règlement no 654 et statue par ce règlement ce qui suit :

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE CHARLEVOIX
MUNICIPALITÉ DE PETITE-RIVIÈRE-ST-FRANÇOIS**

RÈGLEMENT NO 654

« Règlement numéro 654, ayant pour but d'amender le règlement no 607, relatif au code d'éthique et déontologie des élus. »

Article 4.3- Ajout

Tout membre du conseil, en caucus, lors d'une réunion de travail, en assemblée publique, au bureau municipal ou autrement dans l'exercice de ses fonctions se doit d'agir et de s'adresser avec respect à l'égard de son (ses) interlocuteur(s) et s'abstenir de toute entrave, ingérence et/ou formulation de propos disgracieux, diffamatoires, injurieux, humiliants, offensants et/ou blessants, que ce soit à l'égard de toute personne présente ou non.

Le maire conserve tous ses pouvoirs prévus en vertu du Code municipal, notamment à l'article 142

Article 5.3- Ajout

Il est également interdit à un élu de participer à une ou des rencontres, réunions, assemblées avec des tiers et d'y discuter, divulguer ou échanger sur toute information et/ou documentation confidentielle et/ou privilégiée concernant la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François et/ou la conduite des affaires de cette dernière et ce pour favoriser ses intérêts personnels ou ceux d'une autre personne.

Entrée en vigueur

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Gérald Maltais, maire

Francine Dufour, sec.-très.

5- Résolutions

5.1- Harold Racine – Fin de probation (REPORTÉ)

Rés.120121

5.2- Michel Thibodeau – Fin de probation

Attendu que monsieur Thibodeau répond aux objectifs du poste de technicien en urbanisme ;

Attendu que monsieur Michel Thibodeau a complété la période probation ;

Attendu que la directrice générale est très satisfaite du travail de M. Thibodeau fait à ce jour et qu'elle recommande au conseil de confirmer M. Thibodeau dans son emploi ;

En conséquence : il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents ;

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François confirme l'emploi de technicien en urbanisme de monsieur Michel Thibodeau.

ADOPTÉE

Rés.130121

5.3- Emploi – Adjointe administrative

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers (ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François procède à l'embauche de Mme Nathalie Louison, pour occuper le poste d'adjointe administrative 3 et ce, selon l'analyse faite par Mme Lydie Guay.

ADOPTÉE

Rés.140121

5.4- Direction générale – Employé cadre

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers (ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François entérine l'embauche de M. Stéphane Simard au titre de directeur général et secrétaire-trésorier pour la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François et ce conformément aux recommandations de la FQM ;

Que M. Stéphane Simard débutera son emploi pour la municipalité dès le 15 février 2021 ;

Que monsieur le maire et le conseiller délégué aux ressources humaines sont par la présente autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François, le contrat de travail à intervenir entre les parties.

ADOPTÉE

Rés.150121

5.5- Bibliothèque – nomination – Responsable

Attendu que Mme Suzanne Lapointe a quitté son poste de responsable de la Bibliothèque municipale Gabrielle Roy ;

Attendu que Mme Viviane Guay est la personne nommée pour remplacer Mme Lapointe au titre de responsable de la Bibliothèque municipale ;

En conséquence : Il est proposé par François Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers (ère) présents :

Que le conseil municipal est heureux de la nomination de Mme Viviane Guay au titre de responsable de la Bibliothèque municipale Gabrielle Roy et reçoit très favorablement cette nomination.

ADOPTÉE

Rés.160121

5.6- Transport Adapté de Charlevoix Ouest

Il est proposé par Jacques Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François accepte le paiement de la quote-part 2021 au montant de 2 442\$ à Transport Adapté de Charlevoix Ouest ;

Que la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François autorise la municipalité de St-Hilarion à signer le protocole d'entente à intervenir pour l'année 2021 entre les municipalités et l'organisme qui dispense le service de transport adapté ;

Que le poste budgétaire no 02 37090 999 sera diminué du même montant.

ADOPTÉE

Rés.170121

5.7- Demande de subvention – Emplois d’été Canada 2021

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l’unanimité des conseillers(ères) présents :

Que la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François entérine le dépôt d’une demande d’aide financière, auprès du ministère concerné, pour l’embauche d’étudiants pour la saison estivale 2021, au volet loisir, culture et/ou travaux publics & urbanisme ;

Que le conseil municipal autorise la directrice générale ou son adjointe à signer pour et au nom de la municipalité les documents relatifs à la présente demande.

ADOPTÉE

Rés.180121

5.8- Renouvellement cotisation annuelle ADMQ

Il est proposé par Jacques Bouchard et résolu à l’unanimité des conseillers (ère) présents :

Que le conseil municipal autorise, pour deux employés, le renouvellement de la cotisation annuelle à l’ADMQ au montant de 990 \$ excluant les taxes applicables et 780\$ incluant les taxes pour les assurances ;

Que le compte no 02 13000 494 sera diminué de 990\$ et que le compte 02 13000 281 sera diminué de 780\$.

ADOPTÉE

Rés.190121

5.9- Renouvellement contrats annuels – PG Système

Il est proposé par Jérôme Bouchard et résolu à l’unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal renouvelle le contrat d’entretien et soutien des applications du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2021 au coût annuel est de 9 195.69 \$;

Que le conseil municipal renouvelle le contrat d’entretien et soutien de l’application Voilà du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2021 au coût annuel de 1 507.32 \$;

Que le conseil municipal renouvelle le contrat d’entretien et soutien des applications et des droits d’accès pour multi-services – Sécurité civile au coût de 1 195.74 \$;

Que le conseil municipal renouvelle le contrat d’entretien et soutien des applications du service en urbanisme, incluant le soutien à l’application Unité d’évaluation en ligne, du 1^{er} janvier au 31 décembre 2021 au coût de 1 421.09 \$;

Que la dépense affectera les postes budgétaires suivants : 02 13000 452, 02 13000 453, 02 22000 452 et le poste budgétaire no 02 61000 452.

ADOPTÉE

Rés.200121

5.10- Renouvellement - Équipements de bureau

Attendu la volonté du conseil municipal de prévenir les risques de blessures au travail ;

Attendu la visite d’un préventionniste en ergonomie de bureau de l’APSAM ;

Attendu que certains équipements de bureau doivent être remplacés en raison de leur usure ;

En conséquence : Il est proposé par Jérôme Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers présents ;

Que le conseil municipal de de Petite-Rivière-Saint-François, procède à l'achat de chaises de bureau, pour la somme de 3 500.00\$;

Que le poste budgétaire 02 1300 670 sera déduit du même montant, tel que le prévoit le budget 2021.

ADOPTÉE

Rés.210121

5.11- Résolution de concordance et de courte échéance relativement à un emprunt par billets au montant de 1 029 700 \$ qui sera réalisé le 26 janvier 2021

ATTENDU QUE, conformément aux règlements d'emprunts suivants et pour les montants indiqués en regard de chacun d'eux, la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François souhaite emprunter par billets pour un montant total de 1 029 700 \$ qui sera réalisé le 26 janvier 2021, réparti comme suit :

| Règlements d'emprunts # | Pour un montant de \$ |
|--------------------------------|------------------------------|
| 330 | 752 700 \$ |
| 561 | 134 270 \$ |
| 561 | 142 730 \$ |

ATTENDU QU'il y a lieu de modifier les règlements d'emprunts en conséquence ;

ATTENDU QUE, conformément au 1^{er} alinéa de l'article 2 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux (RLRQ, chapitre D-7), pour les fins de cet emprunt et pour les règlements d'emprunts numéros 330 et 561, la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François souhaite réaliser l'emprunt pour un terme plus court que celui originellement fixé à ces règlements;

En conséquence : Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

QUE les règlements d'emprunts indiqués au 1^{er} alinéa du préambule soient financés par billets, conformément à ce qui suit :

1. les billets seront datés du 26 janvier 2021 ;
2. les intérêts seront payables semi annuellement, le 26 janvier et le 26 juillet de chaque année;
3. les billets seront signés par le (la) maire et le (la) secrétaire-trésorier(ère) ou trésorier(ère);
4. les billets, quant au capital, seront remboursés comme suit :

| | | |
|--------------|-------------------|--------------------------|
| 2022. | 63 300 \$ | |
| 2023. | 64 200 \$ | |
| 2024. | 65 300 \$ | |
| 2025. | 66 300 \$ | |
| 2026. | 67 500 \$ | (à payer en 2026) |
| 2026. | 703 100 \$ | (à renouveler) |

QUE, en ce qui concerne les amortissements annuels de capital prévus pour les années 2027 et suivantes, le terme prévu dans les règlements d'emprunts numéros 330 et 561 soit plus court que celui originellement fixé, c'est-à-dire pour un terme de **cinq (5) ans** (à compter du 26 janvier 2021), au lieu du terme prescrit pour lesdits amortissements, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie du solde dû sur l'emprunt;

ADOPTÉE

Rés.210121-1

5.11.1- Soumissions pour l'émission de billets

| | | | |
|---------------------|----------------------------------|-------------------------|-----------------|
| Date d'ouverture : | 19 janvier 2021 | Nombre de soumissions : | 3 |
| Heure d'ouverture : | 10 h | Échéance moyenne : | 4 ans et 5 mois |
| Lieu d'ouverture : | Ministère des Finances du Québec | Date d'émission : | 26 janvier 2021 |
| Montant : | 1 029 700 \$ | | |

ATTENDU QUE la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François a demandé, à cet égard, par l'entremise du système électronique « Service d'adjudication et de publication des résultats de titres d'emprunts émis aux fins du financement municipal », des soumissions pour la vente d'une émission de billets, datée du 26 janvier 2021, au montant de 1 029 700 \$;

ATTENDU QU'à la suite de l'appel d'offres public pour la vente de l'émission désignée ci-dessus, le ministère des Finances a reçu trois soumissions conformes, le tout selon l'article 555 de la Loi sur les cités et les villes (RLRQ, chapitre C-19) ou l'article 1066 du Code municipal du Québec (RLRQ, chapitre C-27.1) et de la résolution adoptée en vertu de cet article.

1 - CD FLEUVE ET MONTAGNES (CHARLEVOIX)

| | | |
|------------|-----------|------|
| 63 300 \$ | 1,36000 % | 2022 |
| 64 200 \$ | 1,36000 % | 2023 |
| 65 300 \$ | 1,36000 % | 2024 |
| 66 300 \$ | 1,36000 % | 2025 |
| 770 600 \$ | 1,36000 % | 2026 |

Prix : 100,00000

Coût réel : 1,36000 %

2 - BANQUE ROYALE DU CANADA

| | | |
|------------|-----------|------|
| 63 300 \$ | 1,41000 % | 2022 |
| 64 200 \$ | 1,41000 % | 2023 |
| 65 300 \$ | 1,41000 % | 2024 |
| 66 300 \$ | 1,41000 % | 2025 |
| 770 600 \$ | 1,41000 % | 2026 |

Prix : 100,00000

Coût réel : 1,41000 %

3 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

| | | |
|------------|-----------|------|
| 63 300 \$ | 0,55000 % | 2022 |
| 64 200 \$ | 0,65000 % | 2023 |
| 65 300 \$ | 0,80000 % | 2024 |
| 66 300 \$ | 1,00000 % | 2025 |
| 770 600 \$ | 1,15000 % | 2026 |

Prix : 98,62300

Coût réel : 1,42906 %

N/Réf. : 16005 - 33

Date d'émission : 26 janvier 2021

ATTENDU QUE le résultat du calcul des coûts réels indique que la soumission présentée par la CD FLEUVE ET MONTAGNES (CHARLEVOIX) est la plus avantageuse ;

En conséquence : Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

QUE le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit ;

QUE la Municipalité de Petite-Rivière-Saint-François accepte l'offre qui lui est faite de CD FLEUVE ET MONTAGNES (CHARLEVOIX) pour son emprunt par billets en date du 26 janvier 2021 au montant de 1 029 700 \$ effectué en vertu des règlements d'emprunts numéros 330 et 561. Ces billets sont émis au prix de 100,00000 pour chaque 100,00 \$, valeur nominale de billets, échéant en série cinq (5) ans ;

QUE les billets, capital et intérêts, soient payables par chèque à l'ordre du détenteur enregistré ou par prélèvements bancaires préautorisés à celui-ci.

ADOPTÉE

Rés.220121

5.12- Food truck -Le Versant

Il est proposé par François Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François entérine l'acceptation qui autorise Le Versant à opérer un Food truck, sur une base temporaire, pour la période du 19 décembre 2020 au 15 avril 2021 ;

Que ledit Food Truck desservira la clientèle exclusive du « Le Versant » ;

Que les plats à servir seront préparés à leur Hôtel situé à Baie St-Paul.

ADOPTÉE

Rés.230121

5.13- Achat - Ordinateur portable

ATTENDU l'entrée en fonction du nouveau directeur général ;

En conséquence : Il est proposé par Jacques Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil autorise l'achat d'un ordinateur portable pour un montant n'excédant pas 3 000 \$ et que le poste budgétaire 23 02200 000 sera débité du même montant.

ADOPTÉE

Rés.240121

5.14- Achat - Conteneur Parc industriel

ATTENDU QUE l'équipe des travaux publics à besoin d'un endroit sécuritaire pour entreposer ses équipements sur le site du Parc industriel ;

ATTENDU QUE le directeur des travaux publics suggère l'achat de conteneurs équipés de trois (3) portes avec verrous ;

En conséquence : Il est proposé par Jérôme Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil autorise l'achat d'un ou des conteneurs usagés, pour un montant n'excédant pas 10,000\$ et que le poste budgétaire 23 04800 000 sera débité du même montant.

ADOPTÉE

Rés.250121

5.15- Achat – Boîte à sel F-550

ATTENDU QUE la boîte à sel actuelle n'est plus en état de fonctionner;

ATTENDU QUE le directeur des travaux publics recommande l'achat et l'installation d'un nouvel équipement ;

En conséquence : Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers (ère) présents :

QUE le conseil autorise l'achat d'une nouvelle boîte à sel et son installation par Équipement Twin Inc au montant de 11,098.00\$ avant taxes applicable et que le poste budgétaire 23 04620 000 sera débité du même montant.

ADOPTÉE

Rés.260121

5.16- Taxation 2021 – Révision du taux d'intérêt

ATTENDU QUE la situation économique actuelle demeure fragile en raison du COVID-19 et que le conseil désire maintenir l'aide à ses contribuables en diminuant le taux d'intérêt applicable à toute créance qui lui est due ;

ATTENDU la proposition de maintenir un taux d'intérêt de 0% jusqu'au 31 mars 2021 ;

Il est proposé par François Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers (ère) présents :

QUE le taux d'intérêt est fixé à 0% du 1^{er} janvier au 31 mars 2021 ;

QUE le conseil procèdera à une réévaluation de la date du 31 mars, si la situation économique l'exigeait.

ADOPTÉE

Rés.270121

5.17- Budget participatif

ATTENDU la volonté du conseil municipal d'inclure la participation citoyenne au développement de différents projets sur son territoire et ce dans le cadre d'un budget participatif ;

ATTENDU QU'une réserve financière de 25 000\$ est prévue au budget 2021, pour le développement d'un ou plusieurs projets ;

ATTENDU la mise en place d'un comité responsable de l'analyse des projets reçus ;

ATTENDU QUE ce comité sera composé de deux (2) membres du conseil municipal, du directeur général, de l'agent de développement et de l'urbanisme ;

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

QUE le conseil autorise la mise en place du projet de budget participatif;

Que le comité de sélection sera composé comme suit :

Directeur général, Agent de développement, Responsable de l'urbanisme, Mme Marie-Ève Gagnon, conseillère déléguée à la famille, M. Olivier Dufour, conseiller délégué au développement.

ADOPTÉE

Rés.280121

5.18- SPCA – Renouvellement de contrat

ATTENDU QUE le contrat qu'avait la municipalité avec la SPCA vient à échéance en 2021 ;

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil autorise Francine Dufour, directrice générale et Gérald Maltais, maire à signer en son nom le renouvellement de contrat pour cinq (5) ans.

ADOPTÉE

Rés.290121

5.19- Poste adjointe administrative

ATTENDU QUE le poste d'adjointe administrative est actuellement vacant ;

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

QUE le conseil autorise l'affichage du poste d'adjointe administrative, conformément à la convention collective en vigueur.

ADOPTÉE

Rés.300121

5.20- Demande de dérogation mineure relativement à la construction d'une résidence d'une hauteur de 11,6 mètres en zone H-24 pour le lot 6 362 264 situé sur le chemin Alfred-Pellan

ATTENDU QUE le propriétaire du lot 6 362 264 situé sur le chemin Alfred-Pellan a déposé une demande de permis afin de construire un bâtiment principal d'une hauteur de 11,6 mètres en zone H-24 ;

ATTENDU QU'en zone H-24, la hauteur maximale autorisée d'un bâtiment est fixée à 9 mètres ;

Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal accepte la recommandation de son comité consultatif de l'urbanisme et refuse cette demande de dérogation mineure ;

Que le conseil municipal refuse également la demande de permis de construction, les plans de construction déposés étant en relation avec la demande de dérogation mineure refusée.

ADOPTÉE

Rés.310121

5.21- Demande de dérogation mineure relativement à la construction d'un chemin d'accès au lot 5 637 531 à moins d'un mètre de la limite latérale dudit lot

ATTENDU QUE les propriétaires du lot 5 637 531 situé sur le chemin du Trait-Carré ont déposé une demande de permis afin de construire

un chemin d'accès à une distance inférieure de 1 mètre des limites de la propriété ;

Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal accepte la recommandation de son comité consultatif de l'urbanisme et autorise le responsable de l'émission des permis à émettre ledit permis demandé.

ADOPTÉE

Rés.320121

5.22-Lot 4 793 016 Chemin Jacques-Labrecque; Nouvelle construction

CONSIDÉRANT que la demande de permis de construction pour le lot 4 793 016 Chemin Jacques-Labrecque doit faire l'objet de l'avis du Comité en vertu du Règlement sur les PIIA ;

CONSIDÉRANT que la demande de permis est conforme aux règlements d'urbanisme ;

CONSIDÉRANT l'architecture du bâtiment projeté, le coloris des revêtements à être utilisés, selon les teintes illustrées au plan en couleurs déposé à l'appui de la demande ;

CONSIDÉRANT que le comité consultatif de l'urbanisme recommande au conseil d'accepter la demande de permis de construction ;

En conséquence : Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil autorise le responsable de l'émission des permis à procéder dans ce dossier, tel que recommandé par le comité consultatif de l'urbanisme ;

Que la servitude à être établie avec son voisin, devra au préalable être fournie au service de l'urbanisme, avant la construction de ladite entrée charretière menant à la nouvelle construction.

ADOPTÉE

Rés.330121

5.23 - Piste cyclable – Demande de subvention (TAPU)

Attendu le programme d'aide financière aux transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU) pour la réalisation d'infrastructures cyclables et piétonnières ;

Attendu que la municipalité de Petite-Rivière-Saint-François est désireuse de poursuivre l'aménagement de la piste cyclable, afin de favoriser les déplacements à l'intérieur du périmètre urbain ;

Attendu que le projet déposé constitue un lien direct favorisant les déplacements actifs à l'intérieur du territoire de la municipalité ;

En conséquence : Il est proposé par François Fournier et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François, autorise le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'aide financière aux transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU) ;

Que monsieur le maire et la directrice générale sont par la présente, autorisés à signer pour et au nom de la municipalité tous les documents relatifs à la présente demande d'aide financière.

ADOPTÉE

Rés.340121

6- Prise d'acte des permis émis en décembre 2020

Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François prend acte de la liste des permis émis en décembre 2020.

ADOPTÉE

7- Courrier de décembre 2020

8- Divers

Rés.350121

8 a) UMQ - « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie »

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François, signe la déclaration d'engagement « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie » initiative de l'UMQ ;

Que tous les membres du conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François accepte l'invitation lancée par l'UMQ à tous les élu(e)s et élus de toutes les municipalités du Québec à joindre le mouvement ;

Que la déclaration d'engagement, fait partie de la présente résolution, comme si elle était ici, au long reproduite.

ADOPTÉE

Rés.360121

8 b) Coaching – comité RH

Attendu que le comité RH se doit d'être bien outillé afin de gérer efficacement la transition avec le nouveau directeur général et secrétaire-trésorier ;

En conséquence : Il est proposé par Jérôme Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François retient les services professionnels de M. Denys Forgues;

Que les coûts des honoraires professionnels reliés à ce mandat sont au montant de plus ou moins 1 000 \$;

Que le poste budgétaire no 02 11000 454, sera déduit du même montant.

ADOPTÉE

Rés.370121

8 c) AE -21- (Assurance emploi)

Il est proposé par Jacques Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François demande que le gouvernement fédéral utilise les mesures temporaires comme point de départ pour mettre en place une réforme permanente de l'assurance-emploi assurant un accès juste, universel et adapté aux nouvelles réalités du monde du travail. »

ADOPTÉE

Rés.380121

8 d) Logiciel ZOOM – plusieurs animateurs

Attendu que le nombre de participants lors des séances publiques, augmentent considérablement ;

Attendu que le conseil municipal est désireux que ce service soit plus performant ;

En conséquence : Il est proposé par Marie-Ève Gagnon et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François autorise l'adhésion de la municipalité à des options de ZOOM permettant une plus grande flexibilité lors de leurs séances publiques ;

Que le poste budgétaire no 02 11000 330 sera diminué du montant de 200 \$.

ADOPTÉE

9- Rapport des conseillers(ère)

Publié sur les réseaux sociaux.

10- Questions du public

Transmises au conseil municipal.

Rés.390121

Prolongation de la séance

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François prolonge la séance de 30 minutes, soit jusqu'à 21h30.

ADOPTÉE

Rés.400121

2^{ème} Prolongation de la séance

Il est proposé par Serge Bilodeau et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents :

Que le conseil municipal de Petite-Rivière-Saint-François prolonge la séance de 30 minutes, soit jusqu'à 22h00.

ADOPTÉE

Rés.410121

11- Levée de l'assemblée

À vingt-deux heures, la séance est levée sur proposition de M. Jérôme Bouchard et résolu à l'unanimité des conseillers(ère) présents.

ADOPTÉE

Gérald Maltais, maire

Francine Dufour, d.g.